

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

24 AGOSTO 1974

337

## DE CALA BONA A CALA MILLOR



Ses gloses d'en Calafat

# LA EXOTICA NATURALIDAD...

visite la única factoría  
del mundo de las  
auténticas



y la Tienda-Exposición  
más completa de  
artículos de perlas  
de Manacor



LA EXOTICA NATURALIDAD...  
de las PERLAS y JOYAS



Venta exclusiva mundial en Agencias Oficiales. Garantizadas internacionalmente



# Le proponemos formar parte del equipo del Banco de Bilbao.

El cargo para el que hoy solicitamos colaboradores es el de

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO

UNA PLAZA AMPLIABLE,  
CON CONOCIMIENTO DE IDIOMAS

Los candidatos seleccionados pasarán un mes en uno de nuestros Bancos Piloto, para recibir una formación inicial.

El adiestramiento posterior corre a cargo del propio Banco de Bilbao, a través de cursillos especiales exclusivos del banco y creados por nuestro Servicio de Formación Profesional.

Posibilidades de ascenso a Oficial de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> a través de la participación en los concursos-oposición que se efectúan dentro del mismo banco, ofreciéndose asimismo la posibilidad de concursar a otros cargos superiores. **Edad mínima: 16 años.**

**SE VALORARA FAVORABLEMENTE EL CONOCIMIENTO DE IDIOMAS**

Los seleccionados percibirán un sueldo anual de 190.088 pesetas, oficialmente reglamentado en la banca privada.

Deberá presentar una solicitud, que puede recoger en el Banco de Bilbao, acompañada de partida de nacimiento o Libro de Familia y dos fotografías tamaño carnet.



**BANCO DE BILBAO**

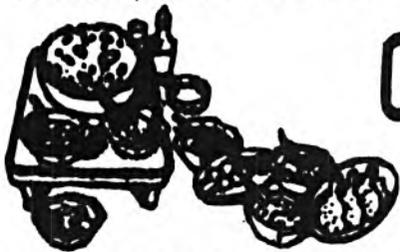
Recogida de solicitudes:  
BANCO DE BILBAO - MANACOR

Entrega de solicitudes y documentación:

BANCO DE BILBAO - MANACOR

Fecha límite de admisión:

**15 SEPTIEMBRE 1974**



# COMA A GUSTO

HOY RECOMENDAMOS:



hostal/restaurante

## balcón

punta de n pelat  
teléfono nº570195  
Porto Cristo,  
Mallorca

En las inmediaciones de las Cuevas del Drach.  
De ambiente familiar.  
Amplias habitaciones con cuarto de baño privado, agua fría y caliente,  
amplias terrazas.  
Magnífico comedor y cocina selecta.  
Bar acogedor con precios populares.  
Confortable salón social.

In the vicinity of the Drach Caves.  
Family atmosphere.  
Large rooms with private bathroom, hot and cold water, spacious  
terraces.  
Magnificent dining room and select cuisine.  
Cozy bar with reasonable prices, comfortable lounge.

Gleich in der Nähe der Grotten von «Drach».  
Heutliche Stimmung.  
Geräumige Zimmer mit Privatbad, warmes und kaltes Wasser, grosse  
Terrasse.  
Sehr schönes Speisezimmer, ausgezeichnete Küche.  
Gemütliche Bar, niedrige Preise.  
Komfortabeiler Salon.

COMUNIONES  
BODAS  
FIESTAS SOCIALES

en



BAR-RESTAURANTE  
CLUB NAUTICO

Teléfono 570123 PORTO CRISTO

ABIERTO TODO EL AÑO

Si el café es Samba...

RESTAURANTE

PLATOS TIPICOS  
**Bar**  
ESPECIALIDADES  
**Petit**



CALA MILLOR

RESTAURANTE  
BAR



## LOS DRAGONES

QUINIENTAS PLAZAS CUBIERTAS Y OTRAS  
TANIAS EN AMPLIAS TERRAZAS JUNTO

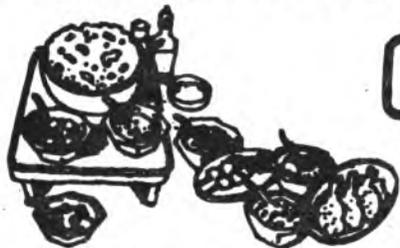
CUEVAS DEL DRAC

CON APARCAMIENTOS LIMPIADOS  
Y PANORAMICOS UNICA DE

## PORTO CRISTO

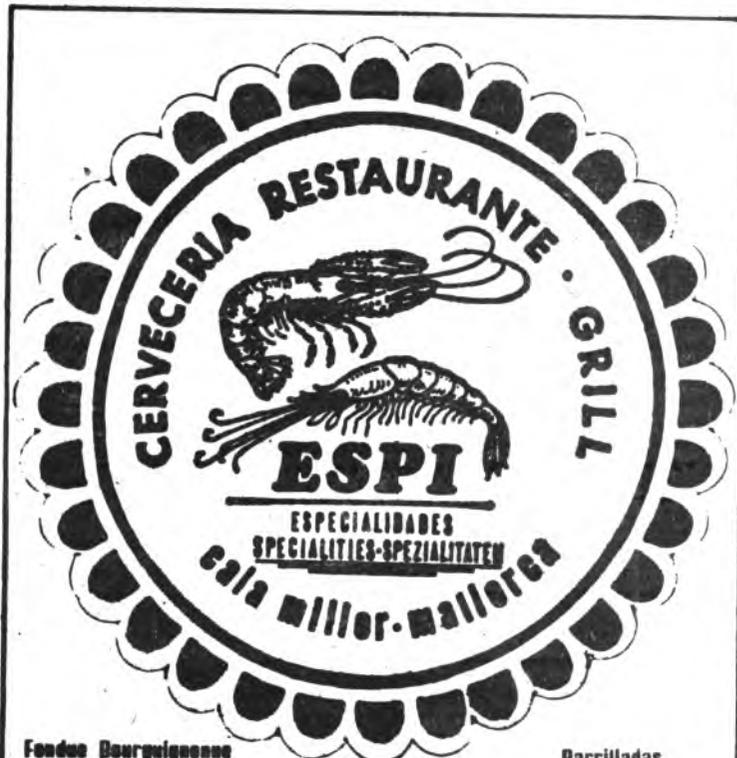
TELE. 57 00 94

Le esperamos, seremos AMIGOS



# COMA A GUSTO

## HOY RECOMENDAMOS:



Fondos Bourguignonne  
Paella  
Lechona asada  
Cordero asado

**ESPECIALIDADES**  
Langosta

Parrilladas  
Gordon Bleu  
Chateaubriand  
Sopa de pescado

Escalope a la crem    Cazuela de mariscos

CLUB - RESTAURANTE

# LA CARRETA

EN

CALAS DE MALLORCA

TELEFONO 57. 31. 48

LES OFRECE ESPECIALIDADES DEL PAIS, GUIADAS AL ESTILO CASERO. COCINA INTERNACIONAL. "LA CARRETA" PONE A SU DISPOSICION SUS ACOGEDORAS SALAS PARA FIESTAS FAMILIARES, BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, ANIVERSARIOS, ETC.

Para comer bien

# santa maria del puerto

**restaurante**

SANTA MARIA DEL PUERTO  
Cra. Cuevas DRACH - PORTO CRISTO  
MALLORCA (España)

**FIESTAS SOCIALES**

**BODAS  
COMUNIONES**



COMPLEJO COMERCIAL

Tienda de artículos de piel, sucursal de RUBINCA (bolsos y prendas confeccionadas, guantes, etc.)

Bodega surtida con toda clase de bebidas. Pueden degustar los famosos licores de nuestra Casa Central, DESTILERIAS CAÑELLAS.

**porto cristo**

PANTALON

**LLULL'S**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

PERLAS Y CUEVAS

**Teléfono 55 04 10**

BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES

INSTALACIONES Y MONTAJES

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

OFICINA TECNICA

**INEMA**

*Instalaciones Eléctricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez. 7

MANACOR

DE NUEVO...

# LOS TOROS

**CALA MILLOR**

UN SERVICIO A SU SERVICIO



VIVERO DE LANGOSTAS

Y

LAS ESPECIALIDADES DE SIEMPRE



PASEO MARTIMO DE CALA MILLOR  
A CALA BONA

**night club**



# la cueva



## Hotel Playa Moreya

Cala Moreya :: Mallorca ::

## TAMBIEN EN ESTE NUMERO

PORTADA. DIBUJO DE MIQUEL VIVES.

PRENINT CAFE AMB MIQUEL DOLC DOLC  
Una sección de Antoni Mus.

CHARLA CON DON ANTONIO VIVES, ALCALDE DE SON SERVERA. - Una entrevista de H. H.

DE CALA BONA A CALA MILLOR. - Un glosat de Jaume Calafat

JOANA SERRA DE GAYETA. - Entrevista de Maria-Antonia Oliver.

INAUGURACION DEL PASEO MARITIMO DE S'ILLOT.

CARTA DE MIGUEL ANGEL RIERA.

PREMIOS "CIUDAD DE MANACOR" 1974.

PLAZA DE SAN JAIME UNA FUENTE PARA LA CAPELLA.

EL CINE DE HOY. - Sección de Antonio Riera Fullana.

CONCURS DE CANCONS PAGESES.

COSES DE MADO XIU

## CARACOLES

No estamos diciendo que motivo no lo haya, pero sí parece del todo probado que vamos perdiendo el humor; que el pueblo -usted, nuestros vecinos, nosotros mismos- perdemos este bendito humor matizante -y matizador- que es una de las virtudes cívicas que debieran declararse de uso obligatorio y hereditario. Decimos eso porque el jueves pasado casi nadie salió por ahí en busca de caracoles, aún cuando la lluvia -aleluya! - caía al mediodía, permitiera, luego, por la noche, ir a la plácida y jocunda caza de estos bichitos que si tiene usted que comprarlos en la plaza, le han de costar sus ciento veinte el kilo y todavía gracias.

Debiera convocarse concurso sobre el estudio de la influencia en el comportamiento socio-cívico-moral de quienes van -una vez al año, por lo menos- en busca de caracoles. Posiblemente se llegara a conclusiones sorprendentes y aleccionadoras, a unos resultados desde los que fundamentar nuevas bases de convivencia porque el buscador de caracoles, si tiene algo de pionero de un "west" a lo Jhon Ford, no lo tiene a lo bestia; antes bien, es un ser apacible, alegre, feliz con sus siete arrobas de fango en los zapatos viejos; paciente, humilde, y tan respetuoso, que no vacila en inclinarse una y mil veces al divisar el diminuto ente en espiral, retorcido y apetecible.

Habría que fomentar, muy en serio, la afición a la búsqueda de caracoles; editar carteles de "se busca" con la imagen de claros especimens -las falsamente castas caracolas, las alegres viudas, los fieros boveros (la palabra es de "Gafim", que conste)- organizar competiciones de ojeo, caza y captura; primar, de entrada, el simple hecho de salir a por ellos; conceder trofeos a quienes vuelvan con más rico botín; medirlo luego y calibrar, una a una, la calidad de las piezas; agasajar a los campeones dándoles títulos y prebendas; abrir un libro de honor en el que figuraran las capturas más sustanciosas, etc. etc. etc.

Existen, no cabe duda, ciertos inconvenientes, y hasta posible que de inmediato se formara una "Liga Protectora del Caracol Desamparado" o una "Asociación Amparadora del Cefalópodo Perseguido", pero todo ello podría representar un aliciente más para los posibles buscadores, baza muy a tener en cuenta.

En fin; que habrá que pensar seriamente las posibilidades de todo ello. Brindamos la primicia de llevarlo a término a quienes sea, con la exigencia de un único y exclusivo "royaltie": el de que, por un momento, desfrunzan el ceño y se sonrían un poco...

Con perdón.



# VIVES

## muebles metálicos

PALMA DE MALLORCA: Font y Monteros, 56-58 - Tel. 21 50 72

### mobiliario para oficinas

**DISTRIBUIDOR MANACOR**  
General Mola, 45  
Tel. 5509 29

**DISTRIBUIDOR FELANITX**  
Bartolomé Catany, 4  
Tel. 837

**DISTRIBUIDOR MAHON**  
Cifuentes, 1  
Tel. 351646

**DISTRIBUIDOR IBIZA**  
Plaza Castilla, 17  
Tel. 301701

# dará personalidad a su negocio

LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS EN S'ILLOT  
(SAN LORENZO). EXCELENTE SITUACION. FACILIDADES  
HASTA CINCO AÑOS.



SE VENDEN

LOCAL COMERCIAL EN LA URBANIZACION "EL SERRAL",  
CON FACHADA A TRES CALLES.

APARCAMIENTOS EN "TEATRO PRINCIPAL"

**C**ONSTRUCCIONES

# MAICO

S.A.

CARRETERA DE SAN LORENZO.  
S'ILLOT. Tel.: 57.00.50

REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

AÑO XIV - Nº 337

FUNDADA EN 1960

PRECIO 16 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 30 PTAS.

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

UNA FELIZ INICIATIVA DE LA COMISION MUNICIPAL DE CULTURA

## PLAZA DE SAN JAIME UNA FUENTE PARA LA CAPELLA

A veces, sobre la marcha, los proyectos pueden sufrir cambios sustanciosos e imprevistos. A cuento viene ello porque esta estupenda reforma que se está ultimando en la Plaza de San Jaime, parece experimentará, en breve, dos modificaciones de importancia, modificaciones propuestas por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento y ya aprobadas en su primera parte: dejar el grupo escultórico de los peces en su actual emplazamiento es decir, que la obra de nuestro escultor Santandreu siga tal y como fue prevista por el autor de esta fuente, inaugurada en 1917, en vez de quedar instalada en el centro de la fuente que se está construyendo en la plaza.

Como decíamos, ya aprobó el Ayuntamiento la propuesta del Sr. Fuster Perelló, toda vez que una reconsideración del caso aconsejó -en buena hora- dejar las cosas como estaban, aunque la vieja fuente haya de ser objeto de restauración.

Paralela a esta iniciativa, se nos asegura que José Ma. Fuster proyecta proponer a nuestra Corporación Municipal la feliz idea de que la nueva fuente ya proyectada e iniciada -una vez desechada la intención de ponerle los cuatro grandes peces en el

centro- sea dedicada nada menos que a La Capella, dotándosela de una alegoría que justifique el



LA VIEJA FUENTE DE LOS  
PECES SERA CONSERVADA.  
EL PROYECTO ES OTRO...

tan merecido homenaje de la ciudad a su entrañable masa coral.

La iniciativa no puede ser más justa y acertada, y desde estas páginas la suscribimos total y absolutamente, uniendo nuestra voz a la petición de la Comisión de Cultura.

Esperamos que el proyecto se vea felizmente culminado. La Capella verá con ello perpetuado el reconocimiento ciudadano y la ciudad saldrá una deuda que tiene contraída desde siempre para con La Capella.

Ahora bien: no pedimos una obra espectacular, monumentos al viejo estilo o cosas parecidas: pedimos una sencilla alegoría y una dedicatoria digna, algo que en su total simplicidad reúna el buen gusto y la ecuanimidad, la modernidad y la total carencia de ostentación. Creemos que no es pedir demasiado, y que todo está ya en el ánimo de quienes, en uno u otro aspecto, han de lograr que este hermoso proyecto se haga justa realidad.

### COMPRO CUADROS ANTIGUOS

Manacor. Atenderán calle  
Príncipe, 11. Teléfono 550410.

PAGO CONTADO

# MANAÑA, A VALLEMOSSA

Para mañana, domingo 25 de agosto, las tres Parroquias de Manacor organizan excursión conjunta a Valldemossa con motivo de haber sido trasladado a esta villa el cuerpo incorrupto de Sta. Catalina Thomás.

La salida se ha previsto desde cada una de las Parroquias locales, con posterior concentración en Calvo Sotelo. Luego, una vez en Valldemossa, habrá misa concelebrada, a las diez, y visita a la casa de la Santa.

A última hora se nos informa que la inscripción es muy numerosa, dado el aliciente de la jornada y la vieja y simpática devoción manacorense hacia la cuatro veces centenaria Sor Thomassetta.

*Lea... Perlas y Cuevas*

## CONCURS DE CANÇONS PAGESES

Tindrà lloc, aquest Certamen, a El Arenal, el dia 30 d'Agost, a Nostra Senyora de la Lactància, a les 11 del vespre. L'assistència serà gratuïta.

Podrà prendre-hi part qualsevol persona, que canti una de les següents tonades: batre, llaurar i segar (per els homes i per les dones) collir oliva, collir figues i collir ametles, i, a més, vou-veri-vous. La segona cançó a cantar serà de elecció del concursants.

Podran inscriure-se per prendre part a aquest certamen fins el 25 d'Agost, anomenant les cançons o tonades que volen cantar. L'adreça és: Concurs de Cançons pageses mallorquines. Ajuntament de Lluçmajor.

Tots els qui han de prendre part al concurs, hauran de estar al Arenal a les nou del vespre del 30 d'Agost, en el Bar Son Verí. La Comissió de Festes les convidarà a un sopar mallorquí i donarà una gratificació a cada un dels qui prenguin part al certamen.

Hi ha un premi de 1.000 pessetes i trofeus per els guanyadors de cançons dels homes, de les dones i vou-veri-vous.

Formaran el jurat representans dels medis informatius i persones de renom dintre del camp musical o de la cançó. El seu veredicté serà inapelable.

LA COMISSIO

# PRENINT CAFE

## MIQUEL

La veritat, Miquel, és que no sé per on començar.  
¿M'ho sugereixes tu?

- Lo millor és començar per Mallorca ja que, ara, jo, som a Mallorca. I el motiu és que, a vegades, tinc por que els mallorquins, especialment els joves, pensin que tinc Mallorca una mica oblidada pel fet d'haver viscut, quasi sempre, fora de l'illa: primer a Aragó, després a les universitat de Sevilla, de València i, ara, a l'autònoma de Madrid.

- De la que ets degà.

- Exacte.

- ¿T'ha impedit, aquesta llunyania, seguir els moviments literaris mallorquins?

- Realment no m'ho ha impedit, al menys en els aspectes que jo crec essencials. He rebut sempre la premsa d'aquí i tinc correspondència constant amb escriptors i amics mallorquins. Reb, també, les publicacions que surten a l'illa.

- ¿Què entens per essencials?

- Vull dir per essencials aquelles actituds o aquells personatges que, a poc a poc, van cobrant gruix. I fan veure clarament que la continuïtat de la nostra cultura està assegurada i que, al mateix temps, experimenta tots aquells canvis que, per força, implica una història viva.

- Has definit lo essencial, però, ¿i els detalls?

- Sí, evidentment aquesta llunyania física fa que no sempre pugui tenir una idea clara o detallada, sobre certs fets molt recents. A vegades he rebut notícies o publicacions antològiques de poetes molt joves, que m'han semblat interessants, però com és tracta de visions molt fragmentàries, no els puc dedicar, de moment, en els meus comentaris crítics o informatius, tota l'atenció que mereixen.

- ¿Tens, per exemple, qualche impressió del moment cultural, actual, manacorí?

- Tinc la impressió de fa bastants d'anys, a causa, especialment, dels premis "Ciutat de Manacor" i de publicacions de la Caixa d'Estalvis, que hi ha a n'aquesta ciutat un moviment cultural molt viu i molt eficaç. He rebut i llegit, amb entusiasme, no solament aquests volums de poetes i narradors consagrats com Guillem Nadal, Maria-Antònia Oliver, Jaume Vidal, Miquel Angel Riera, Guillem d'Efak, Rafel Ferrer, tu mateix, si no; també, dels més recents: Jaume Santandreu, Guillem Vidal Bernat Nadal. Però no sempre m'arriben totes les seves obres i, per això, no m'he atrevit, encara, a traçar-me una semblança com desijaria.

# AMB

## DOLÇ I DOLÇ

UNA  
SECCIO  
D'ANTONI  
MUS

- Enguany els Ciutat de Manacor han fet molt de renou! ¿Què trobes de tot lo ocorregut?

- Sí, he tingut informació directa d'aquest incident i m'ha dolgut molt perquè jo som, també, molt sovint, jurat de premis literaris i m'he atengut, sempre, escrupulosament, a les bases dels concursos, que son sagrades, i he fet que tothom les respetàs. En aquest sentit, no es pot permetre cap arbitrariedad, especialment quan perjudica la bona voluntat d'un concursant.

- Així, si m'ho permets, ¿la impugnació te pareix correcta?

- Absolutament correcta. I necessària.

- Diguem, Miquel, ¿què significa, exactament, aplicat a una universitat espanyola, autònoma?

- Això és molt mal de contestar. En definitiva, totes les universitats espanyoles tenen dret a certa autonomia, en tant que cadescuna pot elaborar els seus propis estatuts. Ara bé: potser una de les primeres que els va tenir i els va veure aprovats

pel Ministeri, fou la fundada a 1. 968 amb la denominació d'Universitat Autònoma de Madrid. La part més visible d'aquesta autonomia, podríem dir que ha consistit en el contractament de professors, d'acord amb les nostres conveniències i necessitats. I amb la selecció, escrupulosa, dels caps de departament, a fi d'aconseguir unes facultats homogènies de gent capacitada, treballadora i especialment oberta a les aspiracions dels estudiants.

- Has parlat de selecció, ¿n'ets partidari de la selectivitat?

- Aquest tema, motiu de tantes controvèrsies, crec que son, gairebe els professors que l'haurien de tractar i discutir. I al costat d'ells, els mateixos estudiants. Un exemple concret: l'any passat, a l'Autònoma de Madrid, vàrem sotmetre als inscrits a una petita prova de ingrés. Van esser exclosos un cinc per cent, només. Poc temps després, vaig convidar un grup d'alumnes de primer curs, uns norante (dels alumnes admesos a les proves), a votar si admetien o no admetien la selectivitat: unànimament votaren que sí, però demanant unes proves més serioses.

- Interessant.

- Em sembla ridícul que, parlant de la selectivitat es pugui aduir encara els llocs comuns de clasisme i de favoritisme. Crec, francament, que, tota la resta, és una trista demagogia.

- Miquel, per acabar, ¿encara perdura, dintre teu, el fet d'haver estat el primer escriptor en publicar en català després del 39? (\*)

- No, per a mi va esser una cosa episòdica de la qual m'he assebat anys després. Però he sabut, també, a través d'En Josep Maria Llompart, en una declaració pública que féu, que, aquell llibre, va servir d'estímul i de punt de partida a molts de joves: a 1943 van comprendre que no tot estava perdut. I això, per a mi, és un motiu de satisfacció i quasi d'orgull. Sigui quin sigui el valor del llibre.

- He dit, abans, per acabar, pero rectifico.

¿Parlam un poc de l'afer Ateneu?

- Per raons diverses que no puc especificar, és un tema enutjós que no vull comentar.

- Ho crec, Miquel. Moltes gràcies.



(\*) - EL SOMNI ENCETAT. Miquel Dolç. Col. "Les Illes d'Or". Palma, 1943.



# 1974 · Verano en el

## COSAS

Hoy, frases:

\* El mar sería mas dulce si no tuviera tanta sal: pero, entonces, el azúcar no podría aumentar de precio.

\* Si el mar fuera dulce, el pez espada no nadaría bien: iba a sentirse pegajoso.

\* Bañarse en la playa sobre la medianoche puede ser peligroso para las bañistas... dulces.

## CRUZ ROJA

La Delegación local de la Cruz Roja celebró en la noche del 14 de agosto su anual fiesta social, que este año tuvo por marco el Socavón dels Hams. La fiesta reunió a numeroso público y, al final, el beneficio económico resultó considerable.

Sin espacio ya para dedicar a todos y cada uno de los números del programa la atención de que hiciérase acreedores, vaya para cuantos intervinieron en la feliz noche portocrisista la más sincera felicitación: a Josep Trotta, eminente violoncellista catalán; al Grup de Mim Gest; a los maestros Jaume Vadell y Rafel Nadal; al grupo infantil preparado por doña Carmen Alvarez-Ossorio de Mesquida; a la rapsoda Anunciación Elegido; al conjunto "Amigos"; al tenor Bernat Bordoy, y, en resumen, a cuantos intervinieron en tan grato espectáculo.

Nuestra felicitación, también, al presidente de la Asamblea local de la Cruz Roja, D. Antonio Serrá, por su eficaz mandato al frente de la institución.

## INAUGURADO EL PASEO MARITIMO DE S'ILLOT

Como se había previsto, el jueves 15 de agosto quedó inaugurado en S'Illo el Paseo Marítimo que, bordeando la playa, ha sido construído a expensas del Ayuntamiento de Manacor y de los vecinos colindantes. La obra, dentro de sus escasas posibilidades de espacio, representa una mejora acertada y de agradecer.

La inauguración, prevista como único acto de la Asociación de Vecinos dentro del programa de las Fiestas Patronales de este año, reunió a un público numeroso, que aplaudió la mejora y felicitó a sus promotores. En realidad, este Paseo Marítimo no es sino un paso entre la playa y las construcciones de primera fila, toda vez que ni era posible apartar construcción alguna, ni aconsejable reducir la superficie del arenal; no obstante, la obra ha sido realizada con claro conocimiento del terreno, y, creemos, dadas sus limitaciones, no podía pedirse otra cosa.

El Paseo ha sido pavimentado con mosaico rojo, dotado de bordillo que a la vez puede ser utilizado como asiento, y provisto de los puntos de luz que garanticen una correcta y necesaria iluminación. Al mismo tiempo, se han construído accesos a la playa frente a todas las bocacalles y frente a los establecimientos que lo han solicitado.

Cortó la cinta simbólica de la inauguración el Primer Teniente de Alcalde, y entonces Alcalde accidental de Manacor, don Mateo Puigserver Riera, que estaba acompañado de los Concejales señores Francia Parera y Gonzalo Aguiló. En la presidencia figuraban el Presidente de la Asociación de Vecinos, Don Jaime de Juany Pons, junto a diversos miembros de la Asociación; el Alcalde de Sant Llorenç, don Miguel Vaquer; el Delegado municipal del caserío, don Lorenzo Mas y otros invitados. En la presidencia religiosa, estaban el Vicario Episcopal de la Zona de Manacor, don Bartolomé Vaquer -que fue quien efectuó la bendición- el Arcipreste don Mateo Galmés; el Párroco don Juan Dalmau y el Párroco de Son Carrió, don Juan Ferrer. Se unió al acto una coral infantil, francesa, que durante la santa misa interpretó algunas composiciones.

Finalizado el acto fue servida una copa de vino español.



### ALMANAQUES Y CHRISTMAS DEL APOSTOLADO DE FATIMA

Pídalos hoy mismo, a

APOSTOLADO DE FATIMA. — Curia, 8. — PAMPLONA



## NOTAS

**LA "COURT LINE".** - Estos días, la noticia turística se está centrando en la quiebra de la agencia inglesa "Court Line", que de verdad está afectando, que sepamos, a dos hoteles de Porto Cristo cuyos clientes habían llegado a través de esta Agencia.

En S'Illot y Cala Millor, por el contrario, parece que el caso no afecta a ningún hotel.

**"DELFINARIUM".** - Anoche acababa el plazo de presentación de reclamaciones sobre el proyecto de construcción de un "Delfinarium" en Porto Cristo. Al cierre de nuestra edición, se desconocía todavía si hubo o no hubo impugnaciones.

**"PLAYA ROMANTICA".** - No abrió esta temporada "Playa Romántica", sin que se sepa con certeza las motivaciones. De todas formas, es de esperar que para el verano del 75 funcione de nuevo la simpática colonia.

**ESO SE ACABA.** - Reanudado el trabajo en la mayor parte de las industrias locales, tras las vacaciones estivales, la zona costera pierde animación y hay hoteles, además, que dicen van a cerrar antes de que acabe el próximo septiembre.

Este año la temporada estival está resultando esmirriada por los cuatro costados.

**CASTILLOS EN LA ARENA.** - El viernes 16, en la playa del Puerto, celebróse el anual concurso de Castillos en la arena del que resultó vencedor el niño de trece años Miguel Angel Puigserver Riera.

## CHARLA CON DON ANTONIO VIVES ALCALDE DE SON SERVERA

Antonio Vives lleva ocho años de alcalde de Son Servera, el núcleo urbano -según "Baleares"- con más alta renta "per capita" de toda España. Hablamos de ello:

- Yo no sé si es totalmente cierto eso de la renta "per capita", pero en principio, admitámoslo. De todas formas, la preponderancia de Son Servera se debe a sus hombres, a lo que de unos años a esta parte se está trabajando para que Cala Millor y Cala Bona sean lo que son...

- Usted es el alcalde... la cabeza.

- Soy uno más. Soy un hombre como otro cualquiera de los que quieren lo mejor para su pueblo.

- ¿ Quien sirve a quien en Son Servera ?

- Nosotros, en el Ayuntamiento, estamos más para servir que para ser servidos.

- He visto una calle con una zanja, con perdón...

- La habrán abierto hoy mismo. En efecto, estamos canalizando el agua, pero a zanja abierta, zanja tapada. En eso si que "no anam de bromes..."

- ¿ Tienen ustedes problemas con las obras ?

- No. Ni Son Servera tampoco...

- ¿ Puede explicarnos eso, por favor ?

- Ningún particular va a pagar ni un céntimo para la canalización ni para la red de saneamiento.

- Entonces... ¿ trabajan los ángeles en la obra ?

- En absoluto. El presupuesto se sufraga de este modo: el treinta y cinco por ciento de aportación estatal, y el resto, de aportación municipal, mediante un préstamo del Banco de Crédito Local, a devolver en 18 años, que será abonado totalmente por el Ayuntamiento mediante presupuestación ordinaria anual. Ninguna contribución ni impuesto alguno al vecindario.

- Pero tendrán que conectar con la red, ¿ no ?

- Conectará quien quiera conectar. No se obliga a nadie. Y el agua se venderá a precio de coste. Tenemos un contrato suscrito con don Salvador Artigues, propietario del "Pou de Son Sard", por el que se

compromete a suministrar durante cincuenta años el agua necesaria

- ¿ Existe esta agua ? Quiero decir si el aforo es suficiente.
- Los informes previos al contrato, y las pruebas efectuadas, lo han garantizado.
- Señor alcalde; no se si lo entendí bien. Dice usted que conectará quien quiera, y que no va a costarle, al ciudadano, sino el precio del agua que consuma...
- Exacto. No vamos a cobrar ni siquiera las acometidas de cada particular. Ni la red, claro, ni la reposición del asfalto.
- ¿ Y la Estación Depuradora ?
- Lo mismo. Va a construirse en breve plazo. El Ayuntamiento acaba de comprar el solar donde será instalada, entre Son Servera y Cala Millor, para que sirva, a la vez, para el pueblo y la zona de la costa.
- ¿ Y retrocederán las aguas residuales ?
- Sí. Las aguas sucias irán hacia la Depuradora mediante un sistema de bombas impulsoras instaladas entre Cala Millor y Cala Bona. Una vez depuradas, bajarán hacia el mar, vertiendo a un kilómetro de la costa a través de un emisario submarino que ya está en funcionamiento.
- ¿ Presupuesto para esta Estación Depuradora ?
- Cuarenta y nueve millones de pesetas, de las que el Estado nos aportará la mitad, y el resto se financiará exactamente igual que la canalización de aguas.
- Señor Vives: si son ustedes los más ricos...
- No lo creas. Mira: a cada entidad serverense que se halla constituida oficialmente, la subvencionamos con 75.000 pesetas anuales. Tanto si es deportiva como cultural. Ahora bien; nuestro deseo sería poder subvencionarlas con más dinero.
- ¿ A dicho usted que a todas y cada una de las entidades les dan setenta y cinco mil pesetas cada año ?
- Sí... No podemos hacer más. Y bien que lo quisiéramos: ¿ no son, acaso, organizaciones de nuestro propio pueblo ? Pues a todas ellas, por igual; no se puede ser parcial ni tener simpatías hacia una institución determinada, en detrimento de otra, cuando se está en un Ayuntamiento. Ya lo dije antes: estamos más para servir que para ser servidos.
- Un último tema, si me lo permite: ¿ y de los jardines de Cala Millor, qué ?
- Creo ha sido una gran mejora, pero el acierto no es sólo nuestro sino conjuntamente con la Asociación de Vecinos que preside, con tanta eficacia, don Joan Llinás.
- Creo que han tenido ustedes alguna oposición...
- Formalmente, una tan solo. En principio, la verdad, preocupó un poco si la reforma pudiera perjudicar a alguien, pero se llegó a un acuerdo con los colindantes, que convinieron, y con urgencia, en realizar la mejora. Lo importante es revalorizar al máximo la playa, y creo que este paseo marítimo ajardinado ha sido una feliz solución.
- Pero aquí pagan los particulares, ¿ verdad que sí ?
- Aquí, sí. El Ayuntamiento paga el 20 por ciento y aporta, diez horas diarias, la Brigada Municipal. Paga también, totalmente, la electrificación del Paseo. Lo demás lo pagan, proporcionalmente, los hoteleros y colindantes de esta vasta zona comercial.
- ¿ De qué vamos a hablar, ahora ?
- De tomarnos un café bien cargado...
- Hecho.

H. H.



## Publicaciones RECIBIDAS

### PORRERES EN EL SIGLO XIII.

Ramon Rosselló Vaquer. Editora "Ramon Lull". Felanitx, 1974. Edición patrocinada por la Caja de Ahorros. 62 páginas más 4 de fotograbados y un plano.

Siguiendo su interesante trabajo de buscar en los archivos noticia del siglo XIII en nuestra comarca, Ramon Rosselló ofrece ahora un muy cuidado opúsculo sobre esta época en la villa de Porreres, en el que se insertan dos centenas de transcripciones, resumidas, de documentos inéditos en su mayor parte.

FLOR DE CARD. NUMERO A  
LA MEMORIA DE SALVADOR  
GALMES I SANCHO. - Boletín del Club Card. San Lorenzo, 1974 48 páginas.

Ejemplar editado con textos de Bartomeu Torres Gost, Gabriel Janer Manila, Francesc de B. Moll, Miquel Pons, Jaume Vidal Alcover, Guillem Vidal, Llorenç Capella, Josep Ma. Llompарт y Guillem Colom, escritos cuando la "Primera Setmana Cultural" celebrada en honor de mossèn Salvador Galmés. Correctísimo e interesante número presentado con la seriedad que caracteriza al Club Card de Sant Llorenç.

### Perlas y Cuevas

**GESTORIA  
FUSTER PERELLO**

**Franco, 4 - T. 55.04.82**



# DE CALA BONA A CALA MILLOR

UN GLOSAT IMPROVISAT  
DEL GRAN JAUME CALAFAT

Parlant de totes ses coses,  
direm una veritat;  
d'es glosador Calafat  
escoltau aquestes gloses.

Parlem de CALA MILLOR  
que de cada any va en augment;  
com a carrers, excl.lent,

i amb es nou aparcament  
està de lo superior.

A tots vos deu recordar  
quan sa deia DAVANT S'HORT  
però aquest nom ja és ben mort  
i no ressuscitarà.  
També haureu recordat

una i altra vegada  
que cada any, una diada,  
hi fèiem SA BERENADA...  
i tot això s'ha acabat.  
Com he dit de DAVANT S'HORT  
que res quasi no existia,  
just per beure, qualche dia,  
anàvem a's BAR ES PORT

Així que de tal manera,  
vos dic amb sa meva glosa,  
que es qui veia qualque cosa  
era DON JOAN SERVERA.  
Per sa mateixa raó  
que segons sa història, sona,  
va dir; si allà és CALA BONA  
aquí és CALA MILLOR!  
Marcava amb un bon compàs  
i dava ses passes dretes,  
començà a vendre solars  
que en pagaven mil pessetes...  
Aquest preu que va posar  
aquest DON JOAN SERVERA  
era a sa fila primera  
i avui, ¿ a quin preu està?  
Aquest va esser d'es primers,  
un homo "serio" i no reia:  
sembrà pins, senyà carrers...  
perquè qualque cosa hi veia!  
Ell mateix a mi em va dir:  
"voltros veureu coses grans"  
DON JOAN SERVERA CAMPS  
tot això ho veia venir.

Es una cosa ben clara  
per tots es que ho hem viscut:  
ja ho veis, talment ha vingut,  
de lo que era, lo que és ara.

Lo primer que es coneixia  
CAN PERLONGA, anomenat  
ara EUREKA; ha canviat  
cosa que no pareixia...

I per tot el món ressona  
de lo que és CALA MILLOR,  
i també farem menció  
de lo que és un CALA BONA.

CALA BONA ja existia  
i no ha deixat d'existir;  
allà primer hi havia  
L'AMO EN PERE PEJOLÍ.  
Tenia una taverneta  
-ho dic perquè hi som estat-  
i pagant mitja pesseta  
dava un tassó d'anissat.  
I si volies berenar  
també amb molts pocs dobbers,  
o dinar, i menjar peix,  
passaves gust de menjar.  
I te xupaves es dit  
allà dins CA L'AMO EN PERE,  
i avui, si no és sa cartera  
ben plena, de tal manera  
menges es peix ben petit!

El món tot ha canviat,  
però creis que CALA BONA  
per tot Mallorca bé sona  
com un lloc ben recreat.

I si tens talent o set  
i vols que te tractin bé,  
pots anar, per lo primer  
al restaurant ES MOLLET  
Si per cas aquest no era  
-que estàs de vacances-  
vols arròs o macarrons,  
pots anar a CAN SAGRERA:  
es BAR ARGOS també espera  
i reuneix condicions.  
I en què estigui arrecerat  
i vulguis un bon dinar,  
també un restaurant hi ha  
ES PAJAROS anomenat  
on trobaràs qualitat  
i ses ganes... de tornar!

Amb ses meves poesies  
i es meu modo de pensar,  
si vos hagués de parlar  
de totes ses cafeteries  
no bastarien dos dies,  
per això vull acurçar  
encara que ses que hi ha  
són d'altas categories.

Un consell te donaria,  
un consell te donaré:  
si és que vulguis beure bé  
ves a una cafeteria,  
a sa d'en RAMIS-VAQUER,  
que allà te tractaran bé  
i amb molta de melodia.

Més avall hem de passar  
tocant a CALA MILLOR,  
que si lo bo hem de deixar  
entram a lo superior.  
Si et passeges i derives  
perquè s'aixampli es teu cor  
i vols un café molt bo...  
sa CAFETERIA VIVES!

Client, per molt que t'afanyes  
si vols tenir bon dinar  
en ES TOROS has d'anar  
que son toros sense banyes.  
Allà te camparàs bé  
i si trobassis tancat  
-que serà casualitat-  
també seràs ben tractat  
si te'n vas en ES CELLER.

ES CELLER dóna bon vi  
-ja és sa paraula celler-  
també hauràs caigut bé  
en es restaurant ES PI

Que és d'hermós es qui destria  
sa raó per on se'n va:  
I ara vos he de parlar  
un poquet d'hosteleria.  
Vos diu un d'es glosadors  
-i crec no equivocar-ho-  
si entre aquí i CALA MILLOR  
hotels són cinquanta-dos.

Lo que no podem comptar  
amb sa meva poesia,  
que tal volta cansaria,  
tots es "souvenirs" que hi ha:  
en versos improvisats  
-i los dic en mallorquí-  
setanta-dos n'he comptats...  
qui ho hagués hagut de dir!

I ara vos parlaré  
d'aquests hotels, una estona:  
que a una taula rodona  
es comptes son bons de fer.  
Tenc s'alegria que esclata  
pensant ses condicions:  
creient gastar dos milions  
engastaven vint-i-quatre!  
Que un hotel duu molts d'arreus  
això ho sap qualsevol;  
que allargant més que es llançol  
llavors sa mostren es peus.  
No hi hagut homo covard  
-vull que ho tenguen en memòria-  
sigui prest o sigui tard  
tots en cantàrem victòria!

El primer va esser es SABINA  
d'aquí vengué es 'rancament  
i llavors va anar creixent  
d'una manera divina.  
El temps que el varen muntar  
vos diré lo que fa el cas  
-en sos socis ho sabràs  
que sa varen ajuntar-  
que no el volien 'cabar  
dient que serà un fracàs  
però DON JOAN LLINAS  
tenia es timó en sa ma.  
I quan tingueren tapat  
s'hotel que vos 'cap de dir  
tot d'una això va partir:  
i mirau on s'ha arribat!  
Fins aquí va de primera  
sobre es senyor que he parlat

i ara ja te ben plantat  
una bona cordillera.

Vos dic amb sa meva calma  
-i no ho faig petit ni gran-  
que es "pioneros" seran  
dos JOANS i un tal JAUME.

MAR Y SOL és es primer  
TAMARELL i CALA BONA,  
enguany es CONSUL no sona,  
després es LEVANTE ve.  
I es LEVANTE PARK també,  
i en es MOREYO hi cau bé  
tan si es homo com si es dona.

Es GRAN SOL i es CAPDEMAR  
estan molt aplegadets,  
també són dos hotelets  
molt dignes de respectar.

Un homo quasi es confon  
amb tants d'hotels com hi ha:  
S'ALICIA i S'ATOLON  
es TEMI PRIMER i SEGON  
són hotels de benestar.

I també nomenaré  
es TALAYOT, que és quadrat,  
un hotel ben acabat  
i es DON JAIME, anomenat  
p'és nom que es seu senyor té.  
(Just en parlaré un poc  
-d'això no en vull allargar-  
quan varen desembarcar  
es "rojos", varen arribar  
fins davers es TALAYOT).

I s'hotel UNIVERSAL  
devora, S'EUREKA té;  
aquest crec va esser primer  
que es SABINA: és ben igual,  
es merit és del qui el té.

Cosa que mai m'ho pensava  
es veure tot lo que hi ha:  
aquí està es VORAMAR  
i després es VISTA BLAVA.

Tots floreixen com es lliris;  
no s'ha de tenir temor,  
de la mar sent es remor  
des d'es portal de S'OSIRIS.  
I es GOYA, que és agudó,  
el miris d'on el te miris!

Socis no ve a dos querns,  
que es DON JUAN es cosa fina:

el féu gent manacorina,  
deixant terra serverina  
per entrar a SANT LLORENÇ

VERONICA i ROMANI,  
es BIKINI, en es costat,  
és un nom anomenat:  
un bikini em 'grada a mi  
i que sigui del tot fi  
i una mica... descordat!

AMBA i BINIAMAR,  
i es MORO, de cordillera,  
tots son hotels de tercera:  
mereixen ser de primera  
i no els hi varen posar.

Es TONIMAR, l'any passat,  
de tot el varen 'cabar:  
aquí fa molt bon estar,  
aquí hi ha comoditat.

Es MORITO sempre ha estat  
un nom bastant popular.  
I es SAID, en es costat,  
un hotel ben acabat  
que per tot el pots mirar.

HIPOCAMPO i CASTELL  
hotels de categoria  
devant ells, de nit i dia  
t'hauràs de treure es capell.

Ses coses són lo que són  
sia sa classe que sia:  
tres noms anomenaria  
que sonen per tot lo món;  
tres barques tengué En Colom  
no sabent si arribarí...  
Com vos he dit, així és  
-vos dic en sa poesia-  
LA NIÑA, SANTA MARIA  
i LA PINTA, són es tres!

VISTA AMER, nom vertader,  
VISTA AMER, que veu penyals;  
BAHIA és d'es menescals  
dos hotels que estan molt bé.

FLAMENCO i CALA MILLOR  
són hotels de fantasia;  
sa mateixa Companyia,  
no es mateix director...

Si vols venir a estivejar  
i disfrutar de bon recreo  
en es SUMBA i es BORNEO  
també hi fa un bon estar.

Tots aquests hotels que hi ha  
dins sa terra llorencina,  
dins sa terra serverina,  
tenen sa seva piscina  
i es turista hi pot nedar.  
I es vespres, per un ballar  
quasi per tots, orquestina,  
i si agafes una nina  
quasi no pots amollar...

Vos diu un d'es glosadors  
-no sé si estic encertat-  
no vull parlar de picat,  
ja basta de picadors!  
Altre temps, espectadors,  
un altre ambient hi havia  
posat que sa majoria,  
tant en sa nit com de dia  
mos sentiem... picadors,  
i ara ja no és asquerós  
i és perque aquí tot canvia...  
Amb això tots comprendreu  
que cercaven ses angleses,  
alemanyes i franceses...  
i ara ja peguen arreu!

No voldria ofendre-vos  
-vos dic des de Son Servera-  
que ara això d'es picadors  
piquen d'una altra manera:  
Ja no hi ha aquella urgència  
com havia es temps passat,  
i amb tant com s'ha edificat  
amb tal que estigui estibat  
no és menester... influència.

No me pesa ni em sap greu  
lo que he vist 'ver-ho de dir:  
tot això és com un jardí  
que cadascú cuida es seu...  
Això és una cosa hermosa,  
s'enhonabona vull dar  
tan llarga, per acabar,  
com sa platja que aquí hi ha  
que és platja majestuosa.

De moment, som acabat;  
tot això és sensa pensar  
i m'ho heu de perdonar  
si res està mal posat.  
Emperò ara he trobat  
per tot una netedat,  
que per tot esta asfaltat  
i enguany fa molt bon anar.  
I així abaix m'he de firmar,  
s'autor: JAUME CALAFAT.

# MESA DE REDACCION

Humor

## TERTULIA EN MI MENOR

En la calle de nuestra Redacción...

Ayer mismo, sorpresa: Joan Palanqués, que ahora pinta y tiene su Estudio en la mismísima Calle Socorro de la Capital, nos hizo pasar adentro y nos enseñó su último óleo. ¿Y no saben ustedes lo que Palanqués ha pintado? Pues nada menos que La Capella de Manacor, y la Orquesta Municipal de Palma, cuando la "Carmina Burana" en el Auditorium!

En la calle de nuestra Redacción, que es la del Príncipe...

La noticia de que iba a llevarse al cine un premio "Ciudad de Manacor" (de la que damos información más detallada en otra página de este número) nos hizo dar un vuelco al corazón: pasó que entendimos que de lo que iba a hacerse una película era "del Premio "Ciudad de Manacor"... y como este año, "el Premio" es lo que todos sabemos, y nuestro corazón, el pobre, ya no puede con tantas emociones...

En la calle de nuestra Redacción, que es la del Príncipe, se produjo un agujero...

Se nos olvidaba: el óleo de Palanqués es así de grande y en él están unas ciento cuarenta figuras, entre cantantes, profesores, pianista y director. Pianista y piano de cola, se entiende.

En la calle de nuestra Redacción, que es la del Príncipe, se produjo un agujero, el 5 de agosto a las diez y un minuto...

El sábado último, en "El show de Miguel Vives" (Radio Popular), se envió un plumero a Madò Xiu "para que limpie el polvo de Manacor". Madò Xiu no se enfadó, pero tampoco se trajo el plumero, que, nos dice, lo deja para otros: "qui l'ha feta que l'engrons..." Claro.

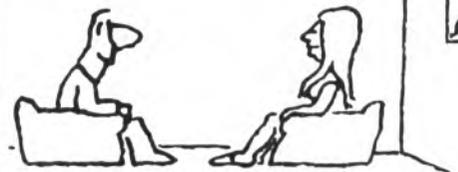
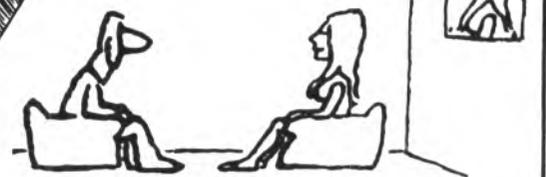
En la calle de nuestra Redacción, que es la del Príncipe, se produjo un agujero, el 5 de agosto a las diez y un minuto, de cuyo agujero comenzó a manar cierto líquido...

Ahora que eso de escribir cartas y cosas está tan de moda, se dice que un miembro del grupo teatral de La Capella ha recibido una amabilísima y paternal misiva aconsejándole que en lugar de preparar "El Retaule del Flautista", ensayen "Los Delfines". Los hay que entienden de teatro...

En la calle de nuestra Redacción, que es la del Príncipe, se produjo un agujero, el 5 de agosto a las diez y un minuto, de cuyo agujero comenzó a manar cierto líquido desagradable, oloroso pero peor todavía, procedente sin duda alguna de la red de canalización de residuales, etc, etc. Y todavía no lo han tapado. ¿Sería alguien tan amable? Eso.

Hay que ver cuanto cuesta pedir algo. Hay que ver.

PEPE



BOS <

(de JAVO)

# CARTA DE M.A.R.

Sr. Director de "PERLAS Y CUEVAS"

Hace algunas fechas, escribía yo en el diario "Baleares", desde Manacor y refiriéndome a mi ciudad:

"La exposición de Miguel Brunet ha constituido un oportuno e incluso brillante remate a un curso cultural cuya tónica ha sido deficitaria y su color rabioso gris".

Esta sencilla frase, escrita distraidamente como introducción a un pequeño artículo, me ha valido de parte del Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Manacor, Delegado de Cultura, D. José María Fuster Perelló, y desde esa revista, un ataque gratuito, falaz y parcialmente mentiroso que jamás pude esperar, por la sencilla razón de que no lo merecía.

Por la sagrada memoria de mis muertos, te juro que al escribir de carrerilla aquella frase ni remotamente estaba en mi ánimo aludirle a él ni a nadie. Pido disculpas a quienes hayan podido sentirse molestos, fuera de mi intención.

Me dolió muy vivamente el golpe, sobre todo porque planteó un tema muy triste: en Manacor, ocupa la Delegación de Cultura alguien de quien ahora ya sabemos que es capaz de utilizar su bátuta municipal como si fuera un látigo. Estimo que muy otros son los deberes y obligaciones que se tienen al aceptar un cargo así.

Naturalmente es discutible, como todas las opiniones humanas, la mía de que el curso finido fue de promedio deficitario y gris: cosas en verdad importantes sucedieron en su transcurso. En el

terreno de la corrección exigible a un cargo público, podía nuestro impetuoso Delegado de Cultura hacer una puntualización en el sentido de opinar lo contrario y mostrarse satisfecho desde las responsabilidades que tiene contraídas. Aunque, en todo caso, ello sólo hubiera demostrado que, en materia cultural, él y yo encontramos satisfacción a niveles muy distintos.

A lo que no tenía derecho nuestro municipio es a pretender ofenderme publicamente. Como ciudadano, tengo yo el derecho de opinar, mientras no ofenda a nadie. Y lo que hice fue eso, opinar sin ofender a nadie. Repátese, si no, mi frase, la que ha desatado las furias gratuitas de nuestro regidor cultural. Quiero dejar bien claro que no declino ante él ni ante nadie el derecho que me asiste de opinar sin arañar.

Quedo dolido, pero no rencoroso, pese a la clarísima intención del Sr. Fuster Perelló de hacerme daño. El tiene la obligación de escoger otros estilos y dedicarse a otros trabajos. Que olvide esos juegos de inquisidor de bolsillo, y se dedique tenazmente a trabajar en favor de nuestra cultura, que hay mucha tela por cortar.

Y que me deje a mi tranquilo, que es como mejor provecho puedo sacar de mis infinitas limitaciones. Y que no se empeñe en hacerme pronunciar conferencias o pregones, que no es lo mío. A cambio yo no voy a pedirle que cante ópera, que imagino que no es lo suyo: sólo voy a pedirle que sea un buen Delegado de Cultura, eficaz y educado.

Atentamente te saluda,

MIQUEL ANGEL RIERA



LOS PREMIADOS RECIBIRAN EL OBSEQUIO EN SU DOMICILIO

**SORTEO  
DE  
DISCOS**

ENTRE LOS ACERTANTES  
QUE REMITAN CUPONES  
ANTES DEL PROXIMO DIA  
3 DE SEPTIEMBRE.

**CUPON**

**CORTE ESTE CUPON Y ENVIELO A**

Revista «Perlas y Cuevas» - Principio 11 - Manacor

SORTEO DE DOS L. P. "HISPAVOX" ESTEREO: "... Y EL TITULO VOLVIO A BARCELONA" y "YERRABUENA" en "CON MI GUITARRA EN LA PLAYA"

PREGUNTA: Títulos del último disco de "Amigos"?

Remite: \_\_\_\_\_

# TELEFONOS

Días pasados quedó instalada una cabina de Teléfonos en la Plaza de Abastos, sobre la acera comprendida entre Jaime II y Antonio Durán.

La mejora, si bien válida, no representa la solución a un problema que ya ha sido, y va a ser, objeto de

repetidos comentarios: la total dificultad que la supresión de la Central Telefónica supone para un vastísimo sector ciudadano.



## ACADEMIA G. PUERTO

La "Academia Guillem Puerto" reanudará las clases de dibujo y pintura a partir del próximo día 16 de septiembre. Su profesorado será el mismo del curso anterior.

## MAS VENDIDOS

Durante el pasado mes, estos han sido los libros más vendidos en nuestros medios, si bien la venta, nos dicen los librereros, descendió considerablemente con respeto a los meses últimos.

ARCHIPIELAGO GULAC, de A. Solzhenitsin.

CONFIESO QUE HE VIVIDO, de Pablo Neruda.

EL EXORCISTA, de William P. Blatty

VISCA LA REVOLUCIO!, de J. Vidal Alcover.

LOS QUE PERDIMOS, de Angel María de Lera.

¡VIVEN!, de Pier Paul Read.

IMPRESIONES DE UN MINISTRO de Julio Rodríguez.

ANDREA VITRIX, de Llorenç Villalonga.

PORTUGAL Y EL FUTURO, de Antonio de Spínola.

LA CRISIS, de Joaquín Bardavío.

# JOANA SERRA

Ens và rem conèixer a l'Institut femení de Palma. Les dues havíem fet el batxillerat de ciències i, a l'hora de començar el preu varem comprendre que ens estiraven més les lletres. Ho compreguerem cada una per la seva banda i, a les classes de llatí i grec, ens posàven devora perquè anàven més enrera que les altres. La professora de grec va oferir-nos unes classes a part, perquè poguéssim recuperar a les altres companyes, que havien fet més classes que nosaltres. Així fou que Na Joana Serra de Gayeta i jo, entre traduccions d'Homer i declinacions gregues, vàrem fer amistat.

Enguany, quan el jurat de narració va obrir la plica de l'obra que havíem decidit guanyadora del Premi Ciutat de Manacor, vaig sentir una alegria immensa: la meva amiga Joana era l'autora de "Taules de Marbre".

El dia del premi no la vaig veure, però per Sant Jaume, a l'acte d'entrega de trofeus a La Sala, poguérem parlar llarg i encara no acabàrem: teníem tantes coses per dir-nos. I també ella té coses per dir als manacorins, per això li vaig fer unes preguntes.

- Joana, record que quan feiem Preu vaig llegir unes poesies teves ara he llegit narracions. Vol dir que has deixat de banda la poesia?

- No, no. En realitat escric més poesia que prosa. Però la prosa m'agrada més. En total tenc unes vint narracions fetes.

- I publicades?

- Publicades, cap. He publicat un quants poemes a la revista Lluc.

- I novel·la?

- Uí, la novel·la requereix molta paciència. Jo escric molt poc, vull dir que m'hi pos poques vegades, però llavors començ i acab sense aturar-me. Això en novel·la és impossible. Pots escriure un poema d'una tirada, i també una narració, però una novel·la...

- Idò, no deixes correr, això de la novel·la?

- No. Ja ho he intentat, i és molt possible que després dels exàmen m'hi posi en ferm.

Na Joana Serra de Gayeta té 24 anys, és de Pollença (i no del Port de Pollença, concreta ella, com han dit els diaris). Ha acabat Filosofia i Lletres, amb llicenciatura d'hispaniques. Va fer els tres primers cursos a Palma i els altres dos a Barcelona. Per Sant Jaume encara li faltaven alguns examens i no tenia gaire temps de pensar en literatura.

- A què te dedicaràs, quan tenguis el títol?

- Donaré classes i escriuré.

- Què penses de la professionalitat de l'escriptor?

- Es lo que tocaria. Hauria de ser normal que un escriptor pogués viure de la seva feina, que és escriure. Però com que no és així... de

# DE GAYETA

totes maneres, crec que m'agradarà donar classes.

- Què és per a tu escriure, Joana ?
- No ho sé, moltes coses a la vegada i tan difícils d'explicar. I a més, aquesta pregunta és tan tòpica.
- Sí, ja ho sé, però m'agradaria que fessis un esforç i contestassis.
- Idò per a mi és comunicar-me, esbravar-me, expressar coses que duc dedins...

Na Joana carreteja la torre dins la caixa forrada de vellut. Pesa i fa embalum.

- Què te va semblar la nit dels premis ?
- Un acte normal i agradable de concessió de premis. No és l'etiquetisme dels Premis Ciutat de Palma, però tampoc no és tan senzill com a Sa Pobla. Això de no fer sopar i que la festa sigui a l'aire lliure m'ha agradat molt.

- Ide tot el follon de poesia... ?
- Va ser un catxondeo... Bé, jo, com en Guillem Nadal, opin que no opin.

- Idò passem a una altra cosa. Has dit que tenies unes vint narracions fetes. Quines d'aquestes vint has enviat al Ciutat de Manacor. Vull dir quin criteri selectiu has seguit per fer la tria.

- Tres o quatre dies abans en vaig fer un parell, i de les que ja tenia fetes, vaig triar les que més m'agradaven. I mira, he tengut sort. Qui ens ho havia de dir, eh Maria-Antònia, quan estudiavem grec, que me donaries un premi... ?

- No és tan extrany. Totes dues ja anavem ferides d'ala llavors...
- Sí, és ben veritat.

Joana Serra de Gayeta va guanyar el premi de Sa Pobla l'any 1972 amb la narració SOVINT EL RECORD QUEDA A L'ASFALT. L'any 71 o 72, no ho recorda bé, va obtenir un accésit a Maria de la Salut.

- Així és, Joana, que el Ciutat de Manacor te donarà la primera oportunitat de publicar en forma de llibre, eh ?
- Sí. I n'estic molt contenta, perquè això és lo que més importa. Si m'he presentat a premis literaris ha estat sempre per publicar, i ara, per fi ho he aconseguit.

- Idò, Joana, que ho puguis fer moltes vegades.
- I que tu ho puguis veure, Maria-Antònia.
- Adéu, fins una altra.
- Adéu, i a veure si véns per Pollença, eh ?
- Sí, vendré a dur-te la revista quan surti l'entrevista.
- Fins aviat, idò.

I na Joana se'n va cap a Pollença amb la Torre del Palau davall el braç.

MARIA-ANTONIA OLIVER

Para finales de septiembre se anuncia la reanudación de ensayos de La Capella de Manacor, que preparará como base del curso 74 -75 el "Stabat Mater" de Rossini.

Reciente todavía el éxito de su inolvidable "Carmina Burana", La Capella se dispone a ofrecer



otra obra de auténtica categoría, verdadera piedra de toque de las corales más prestigiosas. Rafael Nadal, director de La Capella, preparó ya el estudio de la partitura, y, nos dice, ha quedado totalmente convencido de que, pese a las dificultades de la obra, nuestra coral puede y debe llevarla a feliz término en el plazo de los próximos meses.

## RESTAURACION

La Cruz de Término del camino de Conies, derribada meses atrás por no se sabe exactamente que o quien, va a ser objeto de la debida restauración, que llevará a cabo el escultor Llorenç Ginart.

Es muy posible que dentro de pocos días se de comienzo a este trabajo, cosa que es de agradecer

ANUNCIE EN «PERLAS Y CUEVAS»

EL DINERO INVERTIDO EN PROPAGANDA RINDE EL MIL POR CIENTO.

# NECROLOGICAS

## NUESTRA SOCIEDAD

### PERSONALES

**ALCALDIA.** - Después de unas breves vacaciones, se reintegró a sus funciones de alcalde don Pedro Galmés Riera.

En su ausencia, asumió el cargo el primer Tte. de Alcalde don Mateo Puigserver.

**REGRESO.** - Procedente de Suiza, arribó don Pedro Riche Rousset.

**DE VIAJE.** - Regresaron de Barcelona el Tte. de Alcalde don Guillermo Domenge y señora.

- También de Barcelona, llegaron D. Andrés Gomila y familia.

- Regresa, hoy, de Londres, el Presidente del C. D. Manacor don Jaime de Juan.

- Procedentes de Madrid, para pasar unos días en Porto Cristo, llegaron don Manuel Fernández y su hija Asunción.

- Pasa también sus vacaciones en Porto Cristo, el capitán don Francisco Jaume Pons.

- Pasa sus vacaciones en Cala Millor el famoso actor alemán Fritz Tillmann.

**GESTORIA  
FUSTER PERELLO**

Franco, 4 - T. 55.04.82

**D. JUAN NADAL GRIMALT** murió el jueves 8 de agosto, a los 81 años. En paz descanse. Vaya para su esposa, Antonia Servera Pol; hijos, Bartolomé, Jaime y Juan; hijas políticas, Francisca Mas, María Riera y María Ribot; hermana, Margarita; hermanos políticos y sobrinos, nuestro pésame.

**D. MIGUEL PONT VIVES** falleció en San Lorenzo el pasado 10 de agosto, a los 74 años. Acompañamos a su esposa, Magdalena Riera; hijos, Miguel, Isabel, Ramón, Magdalena y Ursula; hijos políticos, Ana Planissi, Miguel Bauzá, Juana Galmés, Antonio Adroves y Juan Mas; nietos, hermanos y demás parientes, en el dolor de este trance.

**D. MATEO LLITERAS ARTIGUES** pasó a mejor vida, a los 79 años el último 11 de agosto. Transmitimos el más vivo pésame a sus hijos, María, Jaime y Francisca; hijos políticos, Miguel Avellá, Micaela Valens y Andrés Galmés; nietos, hermanos y otros deudos.

**Da. FRANCISCA BIZQUERRA RIERA** falleció en Porto Cristo, el 11 de agosto, a los 63 años. Reciba su hermano, Jaime; hermanos políticos, Sebastiana Febrer, Catalina, Juan, Sebastián, Bartolomé y María Pocoví Frau, Andrés Galmés, Pedro Bonñny y José Socías; ahijados y demás familia, nuestra condolencia.

**D. JUAN CALDENTY OLIVER** murió a los 55 años el pasado día 17. Descanse en paz. Nuestro pésame a su esposa, Isabel Riera Llull; hijos, Jorge e Isabel; hermanos, Antonia, Miguel, Isabel y Jorge; padres políticos, Melchor Riera y Bárbara Llull, y demás familiares.

**Da. MAGDALENA CANALS PONS, Vda. DE VERGER**, falleció cristianamente en Palma de Mallorca a los 84 años de edad, el pasado 17 de agosto. Descanse en paz el alma bondadosa de la finada y vaya para sus hijos, Gabriel, Antonio, José María, Margarita, Paula, Bartolomé, Magdalena y de una manera muy especial para nuestro querido compañero de prensa, Marcos, el más sincero pésame.

**D. JUAN AMER VIVES** pasó a mejor vida el pasado día 17, a los 64 años. Acompañamos a su esposa, Ana María Melis; hijos, Tomás y Gabriel; hijas políticas, Margarita Juany Juana María Barceló, así como a todos sus hermanos y demás parientes, en el dolor de este día.

**Da. CARIDAD VADELL VAEZ** falleció el domingo último, a los 80 años, confortada con los santos sacramentos. Descanse en la paz de los justos el alma ejemplar de la extinta, y reciban su hermano, Arcadio; ahijada, Margarita Nadal; sobrinos, Sebastián Vadell, Juana Fullana, Juan Vadell, Juan Alvaro, Jaime y María Luz Vadell; primos y demás familia, nuestra sentida condolencia.

**Da. MARIA ROSSELLO CABRER** murió en Porto Cristo, el 19 de agosto, a los 75 años de edad. Nuestra condolencia a sus hijos, Gabriely Miguel Llabrés; hijas políticas, Bárbara Fons y María Sureda, nietos, hermanos y demás deudos.

**D. MATEO LLITERAS DOMENGE** pasó a mejor vida el miércoles pasado, 21 de agosto, a los 69 años de edad. Esté en la paz de Dios el bondadoso finado, y reciban su esposa, María Montserrat Morey; hija, Margarita (monja benedictina); hermanos, Jerónimo, Andrés Antonia, Juana y María Dolores; hermanos políticos, ahijados y demás familiares, el testimonio de nuestro sentimiento.

El contenido de cada artículo publicado en esta revista es de la exclusiva responsabilidad de su firmante.

**ANUNCIE EN  
PERLAS Y CUEVAS**

## PREMIOS CIUDAD DE MANACOR

NOTA DEL PATRONATO DE LOS PREMIOS LITERARIOS "CIUDAD DE MANACOR" 1974. - De acuerdo con la propuesta elevada por este Patronato en fecha 1º de agosto y aprobada por el Pleno Municipal el 7 del mismo mes, y en uso de las facultades concedidas en la cláusula 3 de dicha propuesta, se comunica la constitución del nuevo Jurado de poesía, integrado por don Miguel Dolç Dolç, don Baltasar Coll Tomás y don Jaime Vidal Alcover.

Si alguno de los concursantes quisiera retirar la obra u obras presentadas, podrá hacerlo hasta el 24 de este mes, dirigiéndose a la Secretaría del Ayuntamiento de Manacor, por escrito o personalmente. De no hacerlo, se entenderá que permanecen en concurso las obras que cumplan las condiciones señaladas en las bases publicadas en febrero de 1974.

El fallo se dará a conocer dentro de la primera quincena de septiembre próximo.

Manacor, 13 de agosto de 1974.

## NOTAS BREVES

**SUBIO EL CINE.** - Desde ayer, las butacas de nuestros dos cine cuestan 45 pesetas. La medida fue adoptada por las respectivas Empresas de Sala Imperial y Cine Goya, ajustándose totalmente a la nueva tarificación implantada en toda España por los organismo competentes en la materia.

**SUPLICA.** - Nos escriben unos vecinos de S'Illot pidiendo respetuosamente que se limpie la calle donde el domingo pasado se organizó una verbena, calle que quedó llena de papeles, vasos de plástico, botellas vacías y demás despojos de la juerga.

Llevan toda la razón. Hay que verlo para creerlo.

**UNA FAROLA DERRIBADA.** - El martes por la mañana algún vehículo derribó una farola de Vía Portugal. El golpe fue de aúpa.

La farola fue retirada inmediatamente por los servicios municipales. Hay que agradecerlo.

Perlas y Cuevas

# H O Y

## recital dels "Petits Chanteurs à la Croix Potencée"

Organizado por la Comisión de Cultura del Ilmo. Ayuntamiento, se celebrará en la tarde de hoy sábado, en el Patio del Hotel Castell dels Hams, un concierto a cargo de LES PETITS CHANTEURS A LA CROIX POTENCEE. El acto comenzará a las cinco y media de la tarde.

La famosa coral francesa, fundada en 1936, está integrada por unos cuarenta niños y jóvenes, de 10 á 20 años, estudiantes de CEG y, al mismo tiempo, de la música coral y polifónica. Su repertorio es amplio y ecléctico, incluyendo desde obras de Victoria y Palestrina hasta otras de Marc de Ranse Enrico Macfías y Jean Pagot, pasando por Mozart.

En 1948, S. S. Pio XII recibió esta coral en audiencia privada, y, desde entonces, impulsada por el Pontífice, no ha dejado de realizar una gira anual, habiendo visitado repetidamente Alemania, Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Italia, España y, lógicamente, las principales ciudades francesas. La crítica más rigurosa se ha rendido ante la maestría de "Les Petits Chanteurs", y los elogios unánimes jalonan todas sus actuaciones.

Esperamos que dada la calidad del conjunto y lo propicio de la época estival, el concierto-recital de esta tarde en Els Hams revista todo el éxito de público que merece.

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

RAFAEL FERRER

FECHAS  
PARA  
MANACOR

PROLOGO DE ANTONIO ALEMANY

DE VENTA EN LIBRERIAS

# CINE GOYA

PROXIMA SEMANA

**MAXIMA ACTUALIDAD  
DOS GRANDES  
MONSTRUOS  
DEL CINE  
FRENTE  
A FRENTE**

**ii P. NEWMAN**

**E. TAYLOR!!**

AHORA EN

**VERSION INTEGRAL**



**La Gata sobre el tejado de zinc**

ELIZABETH TAYLOR · PAUL NEWMAN · BURL IVES

JACK CARSON · JUDITH ANDERSON · EDWARD G. ROBINSON · JAMES POGG

WILLIAM WELLS · RICHARD BRIDGES · LAWRENCE WELLS · WEAVER

UNA PRODUCCION AVON EN ESTROCOLOR

**MAGGIE... UNA MUCHACHA DEMASIADO HAMBRIENTA DE AMOR...**

**ERA UNA MANADA DE FIERAS AL ACECHO!**

**EL HIJO DE ATILA**

**UN SIGNO DE DEBILIDAD ERA LA MUERTE**

# el cine

UNA SECCION DE

## Balance de cien años

por Jaime Picas

Se han cumplido cien años del nacimiento de Fructuós Gelabert, pionero del cine español, nacido el 15 de enero de 1874 en la villa de Gracia, hoy barrio de Barcelona. Debe considerársele el fundador de la industria cinematográfica española y, como ella, un ejemplo de perpetua frustración. A su muerte, en 1956, todavía andaba Gelabert inventando con medios artesanales cosas como el cine en relieve. Ni que decir tiene que el posible ingenio de Gelabert no alcanzó a dar en dicho campo un resultado positivo. Su aparato para la captación cinematográfica del relieve, ideado durante un viaje en el tren cremallera de Montserrat, de entrañable recuerdo para innumerables generaciones de catalanes, no ha podido ser montado jamás. Y Gelabert no dejó ni un mal diseño orientador que permita hacerse cargo del camino a seguir.

Después de realizar, a breve distancia de los originales, las inevitables imitaciones de los *filmlets* iniciales de los Lumière, que en el caso de Gelabert serían *la Riña en un café*, *la Salida de los obreros de la España Industrial*, *Salida de la iglesia de Santa María de Sants*, y paren ustedes de contar, Gelabert se sintió tentado por el melodrama. Así fue dando el hombre sus tropicónes cinematográficos hasta el año 1928 en que realizó *La puntaire (La encajera)* su última obra, sonorizada y todo. No creo que valga la pena sentir curiosidad por esa película realizada el mismo año que *La pasión de Juana de Arco*, de Dreyer, o *La multitud*, de King Vidor. Aunque al parecer el cine español se hallaba en aquellos momentos en una de sus sempiternas ráfagas renovadoras, los anales no registran obras maestras de las que se pueda hablar.

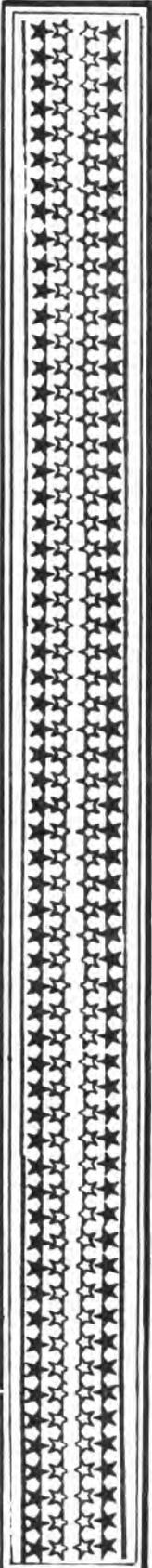
Gelabert fue pues un caso de vocación poco afortunado. Aprendiz de ebanista en el taller de su padre, con una formación intelectual escasa y una formación artística elemental —las obras pictóricas de Gelabert que Joan Francesc de Lasa reproduce en su ya famoso cortometraje *El mundo de Fructuoso Gelabert* así lo acreditan— sintió la instintiva curiosidad que suele hallarse en el temperamento de los catalanes, por el invento de los Lumière, del que fue contemporáneo. Sin embargo es dudoso que llegara a plantearse el cine como un medio de expresión de las ideas, capaz de alterar la faz del mundo.

Lo que quizás Gelabert hubiera alcanzado a crear, de crecer más aventurero, pudo haber sido una industria cinematográfica basada en la producción de películas. Pero ni él fue capaz de expatriarse a California, como los ropavejeros, los empresarios de varietés y los muertos de hambre de todas las procedencias que fundaron Hollywood, ni el país, en el que siempre permaneció, daba más de sí en el orden de la imaginación artística o financiera para que en él floreciera la plantita del cine.

Así pues el centenario de Gelabert nos pilla algo menos que alborozados. Un centenario más bien triste, en verdad. Como otros muchos centenarios que vamos celebrando sin demasiada pompa. Es curioso comprobar cómo entre nosotros cien años no han sido suficientes, en la mayoría de los casos, para que se modificara un panorama, para que evolucionaran unas condiciones. Muchos de los personajes de los que se celebra el centenario del nacimiento, y aún de la muerte, siguen siendo discutidos o mal vistos. Naturalmente no es ése el caso del buen Fructuós Gelabert, el cual a pesar de haber introducido prácticamente el cine en España, no contribuyó jamás a alterar orden ninguno.

Y tal vez sea eso, el que Gelabert no causara ninguna alteración en un panorama fraguado en inercias, lo que más destacable resulta a la hora de las efemérides. Bien lo supo expresar Lasa en su película, en la que, con una reiteración deprimente, el desolado entiero del primer hombre de cine español puntúa una evocación biográfica sin cumbres, sin momentos estelares, sin triunfos, sin gloria.

Cien años después de que Gelabert naciera, el cine español sigue aún en mantillas, no ha dado ninguna obra importante al acervo mundial y se debate en dificultades agobiantes. Es por ello por lo que es de temer que muchos de los nacidos hoy, dotados sin duda en el venidero de la curiosidad y de la ilusión que animarían a Gelabert en sus años mozos, habrán de someterse al triste sino de la improductividad y de lo grisáceo.



## SERA LLEVADA AL CINE UNA NOVELA PREMIO CIUDAD DE MANACOR

Planas Sanmartí, desde "Diario de Mallorca", llama y nos avisa:  
- Que en la Segunda Cadena, anoche, dieron una noticia que es para vosotros... para Manacor. Que sois vosotros los que teneis que recojerla...

- ¿Y qué noticia es esa, Sinto?

- Qué os van a filmar un "Ciudad de Manacor" allá en la Pampa...

Qué van a llevar al cine nada menos que "Cóndores no entierran todos los días"!

"Cóndores no entierran todos los días", del catedrático colombiano Gustavo Alvarez Gardeazábal, en efecto, fue premio "Ciudad de Manacor" 1971. (La erudición es nuestra, que conste).

- ¿Y dices qué una película, Sinto? ¿No vas de berbes...?

- Que lo dijo anoche televisión madrileña, digo. Y que ha de filmarse en Argentina, a las órdenes de Raul de la Torre. "Estudio abierto" dió la primicia...

De Raul de la Torre se ha visto por ahí, últimamente, "Heroína" que fue película invitada del XXXIV Festival Internacional de Venecia y "Crónica de una señora", premio "Gaviota de plata a la mejor película" en el XIX Festival de Cine de San Sebastián. (Seguimos consultando nuestro archivo-erudición...)

- Bien, Sinto: gracias por el aviso y la noticia. Y a mandar!

Y enhorabuena al Jurado de los "Ciudad de Manacor" 1971.

Esta es la noticia de hoy. Que sea verdad es lo que deseamos, etc.

### ASI HAN VISTO

	A.F.	G.D.	R.F.	L.M.	A.R.	TOTAL
El vikingo	2	3	3	-	1	2'2
De profesión: invencible	0	-	3	-	1	1'2
Comando al Infierno	-	-	-	1	2	1'5
Aquellos años locos	-	-	-	1	0	0'5
Los Nibelungos	-	-	4	2	-	2'5
La mujer escarlata	-	-	3	1	-	2
El Vampiro de la Autopista	2	1	-	1	2	1'5
El peligro de amar	3	2	-	3	3	2'2

VALORACION — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante.  
3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

Olvide las preocupaciones  
de la vida cotidiana

# ¡RISA!

Con la mas divertida película  
italiana que le ofrece

## IMPERIAL HOY

WALTER CHIRAZ  
JACK ALBERTSON  
MONTY WALSH  
DAVE ALLEN

### EL CONVENTO, EL FRAILEY SU SECRETO

La tentación tenía rostro  
de mujer

PRODUCCION POR  
GEORGE WILLOUGHBY

ESCRITA POR  
CHARLES ISAACS

DIRECCION POR  
JACQUES DANIELS

## "MONTY WALSH"



LEE MARVIN  
JEANNE MOREAU

"MONTE WALSH"  
JACK PALANCE

... VAL LANGRISH ... JOHN HENNING ... LUCAS HELLER ... DAVID J. ROSS ...  
... JACK SCHWARTZ ... BOB BARRY ... THE SAND TRAIL ...  
... MARIA CARL ... WALTER A. HILL ... VERONICA ...  
... ...  
UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS

GESTORIA  
FUSTER PERELLO

Franco, 4 - T. 55-04-82

# COSES DE MADRO XIU



- IDO, COM TE DEIA, MIRA TU SI SA COMPANYIA D'ES CARRIL MIRA PER NOLTROS, QUE HAVENT REBUT TANTES PETICIONS DE QUE CUIDAS DES "PASOS A NIVEL" DE DINS ES POBLE... PER EVITAR ES PERILL, LO QUE LLEVA ES... ES TREN!!!

# PANTALON LLULL'S

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

PERLAS Y CUEVAS

**Teléfono 55 04 10**

BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

## INEMA

*Instalaciones Eléctricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez, 7

MANACOR

# compro



VIEJOS SEMANARIOS DE MANACOR

- "EL MANACORENSE"
- "LA VERDAD"
- "LA AURORA"
- "JUSTICIA"
- "EL ANUNCIADOR"
- "MANACOR" Años 1921, 1923,
- "VOZ Y VOTO" Desde 1935
- "NOSOTROS" 1935 y 1936
- "RENACER"
- "ARRIBA" De 1938 á 1943.

INFORMES:

PRINCIPE, 11. Tel.: 55.04.10 \* MANACOR

## ¿PUEDE EL SONIDO CREAR IMAGEN?

Usted se preguntará: ¿Pero el sonido puede crear imagen?...  
Rotundamente, «sí».

Ya en el principio de la creación, cuando no había cosa alguna  
—ni luz, ni aire, ni materia..., nada— un sonido puro,  
al transformarse en imagen, puso en marcha la vida.

¡Qué profundo, maravilloso, potente y puro  
debió ser aquel primer sonido!

¿Y quién no ha escuchado una caracola  
y ha oído y visto, y hasta ha sentido el mar?

El sonido evoca, emociona; un simple sonido nos puede hacer llorar  
o reír, dormir o bailar... y además, si este sonido es puro nos  
hace ver otra realidad distinta a la que estamos contemplando.

Sí, el sonido es capaz de crear imagen.



# AEG



# TELEFUNKEN

el sonido que crea imagen

*Delegación Oficial:*

# AEG

# TELEFUNKEN

PLAZA IGLESIA, 2 \* Tel.: 55 14 19 \* MANACOR

# PANTALON LLULL'S

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

**INEMA**  
*Instalaciones Eléctricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez, 7

MANACOR

## CINE GOYA

### HOY

DUO DINAMICO \* GILA  
en un film de MIGUEL LLUCH



## BOTON DE ANCLA EN COLOR

una turbulenta promoción  
de guardia-marinas

# NOVETAT VOX

QUADRES DE FONOLOGIA CATALANA  
PER A L'ENSENYAMENT DE LA  
LECTURA I L'ESCRITURA

Autors: **Marta Mata i Garriga**  
**Josep M.ª Cormand i Muñoz**  
de l'Escola de Mestres «Rosa Sensat»

Pròleg: **Joan Solà**

112 pàgines impreses a 4 tintes  
34 gràfics i 10 mapes

Preu: 525 pts.

«El lector té a les mans un treball interessant i agosarat. Els autors afirmen que pretenen d'ajudar a desmitificar l'ortografia, "a alliberar-nos dels estereotips acadèmics que ens han estat transmesos". En una paraula: de reintroduir en aquest terreny de l'escriptura i la lectura l'element racional. Creuen—i jo comparteixo la creença— que la co-neixença científica d'aquest sector —de qualsevol sector— de la llengua per part dels qui s'han de trobar cada dia davant dels alumnes és indispensable per a una bona labor. Una llengua només es posseeix i es transmet de debò quan es coneix per dins, en cada petit detall i en el funcionament teòric general.» (Del pròleg).

BIBLOGRAF 1/8 - Bruc, 151 - Barcelona 9 - Tel. 257 13 04

## FUNERARIA

# SA MOLADORA

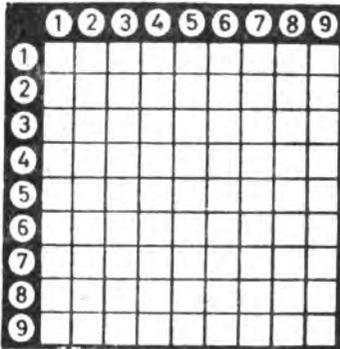
TEL 55 18 84

## SERVICIOS PARTICULARES

DR. FLEMING 1  
PASEO FERROCARRIL 14

MANACOR

# CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo hay que ir colocando también los nueve cuadros negros que contiene.)

**Horizontales.**—1: Grapa de la cerradura que detiene el pestillo.—2: Anélido que vive en la arena de la crilla del mar.—3: Viento de Oriente. Está.—4: Compositor inglés autor de la música del himno "Rule Britannia". Conjunción copulativa. Sabana corta con partes de arbolado y maleza.—5: Familiarmente largarse, fugarse, escaparse. Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia.—6: Ciudad de Sevilla a orillas del Genil. Pasa la vista por lo escrito.—7: Pieza que forma la proa de la nave. Adverbio de lugar.—8: Signo numeral que entre los romanos valía 80. Campeón. Entre los turcos y moros, juez civil.—9: Rectas tiradas desde un punto perpendicularmente al eje de las abscisas.

**Verticales.**—1: Encuadernación con un cordón que atraviesa las hojas y las tapas.—2: Burlón, cáustico, mordaz. Abreviatura de Real.—3: Prontitud, velocidad.—4: Sufijo usado en química como terminación propia de nombres de cetonas. Maltratase por el uso continuo.—5: En femenino, perteneciente al lino. Símbolo químico del nitrógeno.—6: Repetición del sonido. Símbolo químico del azufre. Adverbio de lugar.—7: Voz con que se llama al perro. En sentido figurado, estampad una cosa con otra.—8: Antigua ciudad de Italia, patria de Zenón. Ciudad de Alcantá famosa por sus muchas fábricas de zapatos.—9: Tenéis al sol una cosa.

## CHARADA

Primera: 2874.  
Segunda: Preposición.  
Tercera: Digestivo.  
Tercera cuarta: Afirmación.  
Primera tercera: Lo que no es todo.  
Segunda tercera: Ser.  
Todo: Signo ortográfico.

"El matrimonio es una media de dos personajes en que cada uno estudia el papel... del otro."

# PASATIEMPOS

## JEROGLIFICO



¿Cuándo acontecerá eso?

## QUINIELA DEL SABER

Al horror a las multitudes se le denomina:  
Oclefobia — Erotofobia — Gerontofobia — Tafefobia.

El río Danubio desemboca en:  
Alemania — Rumania — Suiza — Noruega.

A Carlota Patti hay que relacionarla con la:  
Literatura — Pintura — Medicina — Opera.

La obra "De la naturaleza de las cosas" fue escrita por:  
Voltaire — Descartes — Lucrecio — Tolstol.

Arturo Barea fue un gran:  
Literato — Torero — Escultor — Compositor.

Ramón Bonifaz fue el primer español que recibió el título de:  
Almirante — Hijoalga — Condestable — Marqués.

La célebre obra literaria titulada "Así hablaba Zarabustra" fue escrita por:  
Maquiavelo — Descartes — Nietzsche — Fenelón.

Richard J. Gatling inventó una de estas cosas:  
Ametralladora — Barómetro — Fonógrafo

# IMPERIAL

PROXIMA SEMANA

ANTHONY QUINN  
KIRK DOUGLAS



## EL ULTIMO TREN DE GUN HILL

TECHNICOLOR

DIRECTOR JOHN STURGES

FILMAX

CHARLES BRONSON... el hombre que multiplica la acción

## los compañeros del diablo

EASTMANCOLOR



ROBERT DORFMAN presenta  
CHARLES BRONSON  
LIV ULLMANN JAMES MASON

"LOS COMPAÑEROS DEL DIABLO" en film de TERENCE YOUNG

JILL PHILLIPS MICHEL CONSTANTIN y JEAN TOUPAIN según la novela "THE MEN IN WHITE" de RICHARD BRADSHAW

¡RAFAGAS DE METRALLETAS!... ¡COCHES LANZADOS A TODA VELOCIDAD!... ¡Y LA MAS PELIGROSA AVENTURA VIVIDA POR... AVENTUREROS!

# INSTITUTO MIXTO DE E.M. "MOSSEN ALCOVER"

## Alumnos Oficiales

En el tablón de anuncios de este Centro se halla expuesta la relación de alumnos admitidos de 5º, 6º y COU, en estudios diurnos y nocturnos para el Curso Escolar 1974-75.

### FECHAS EXAMENES

Los exámenes de alumnos libres y las recuperaciones de alumnos oficiales se efectuarán del 3 al 11 de septiembre (según horario expuesto en el tablón de anuncios).

### FECHAS MATRICULA

Los alumnos libres que deseen examinarse en septiembre (y no se matricularon en marzo) y los que quieran realizar la prueba de acceso a tercero deberán formalizarla del 18 al 30 de agosto.

Los alumnos admitidos, que aprobaron el curso en junio, deberán formalizar la matrícula del 16 de agosto al 14 de septiembre. Los alumnos admitidos a los cuales hayan quedado asignaturas o evaluaciones pendientes deben formalizarla antes del 26 de septiembre.

### PRUEBAS REVALIDA GRADO SUPERIOR

Plazo de matrícula: alumnos repetidores, del 1 al 5 de septiembre y aquellos que aprueben el 6 en septiembre del 6 al 10 del mismo mes.

### PRUEBA DE CONJUNTO

Plazo de matrícula: del 14 al 18 de septiembre.

Los alumnos que deban repetir cuarto curso la formalizarán también antes del 20 de septiembre.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados y en evitación de que, por inadvertencia, los alumnos admitidos dejen transcurrir el plazo de matrícula sin verificar los trámites correspondientes mediante la presentación de la documentación requerida y pago de las tasas académicas, en la Secretaría del Centro.

Manacor, a 10 de agosto de 1974.

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS" LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

Mosaicos Terrazos  
Granitos Marmolinas

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

**KETHUM**

DISTRIBUIDOR:

**Bartolomé Juan**

C. Hernán Cortés, 3 - Tel. 55-16-29 MANACOR

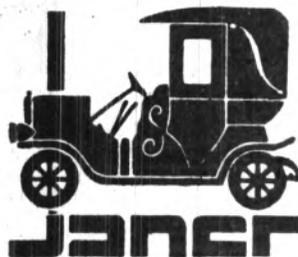
PERLAS Y CUEVAS



**HIPODROMO DE MANACOR**

HOY

**GRANDES CARRERAS DE TROTONES**



**AUTOVENTA  
MANACOR**

ADA. JUNIPERO SERRA, 40

OFERTAS DE LA SEMANA

SEAT 600 D	- Varios a elegir
SEAT 600 E	- novísimo
SEAT 850	- en buen estado
SEAT 1430	- impecable
SIMCA 1000	- barato
RENAULT 4L	- tres marchas
CITROEN DYNAM	- como nuevo
M. G. 1100	- perfecto
MINI 1000 E	- extraordinario
MERCEDES 250 SE	- fabuloso

FINANCIAMOS TAMBIEN EL  
SEGURO DE SU AUTOMOVIL

¡¡ VISITENOS !!

.....  
CONCESIONARIO DE MASERATI  
.....

LOS MEJORES COCHES



**CONSTRUCCIONES**

**RAMIS  
VAQUER**

LE INFORMAREMOS  
ACERCA TODO TIPO  
DE CONSTRUCCION  
SIN COM PROMISO

 CALLE POZO, 20 \* TELEFONO 66  
SAN LORENZO

 P. BARTOLOME POU, 35 - 7° - Dcha.  
PALMA DE MALLORCA



*Muebles*  
**BAUZA**<sup>®</sup>

C/ Gral. Franco, 22

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES  
EN TODOS LOS ESTILOS  
APARCAMIENTO PROPIO

EXPOSICIÓN

C/. Gral. Franco, 22  
C/. 18 de Julio, 13

FABRICA: C/. Bajo Riera, 10 y 12

TELEFONOS

55 05 85  
55 05 23  
55 03 50

**MANACOR**

PANTALON

**LLULL'S**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**



Si el café es Samba...



¡Qué importa la Cafetera!



BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

**INEMA**

*Instalaciones Electricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez. 7

MANACOR

**AUTO-SAFARI  
RESERVA AFRICANA**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

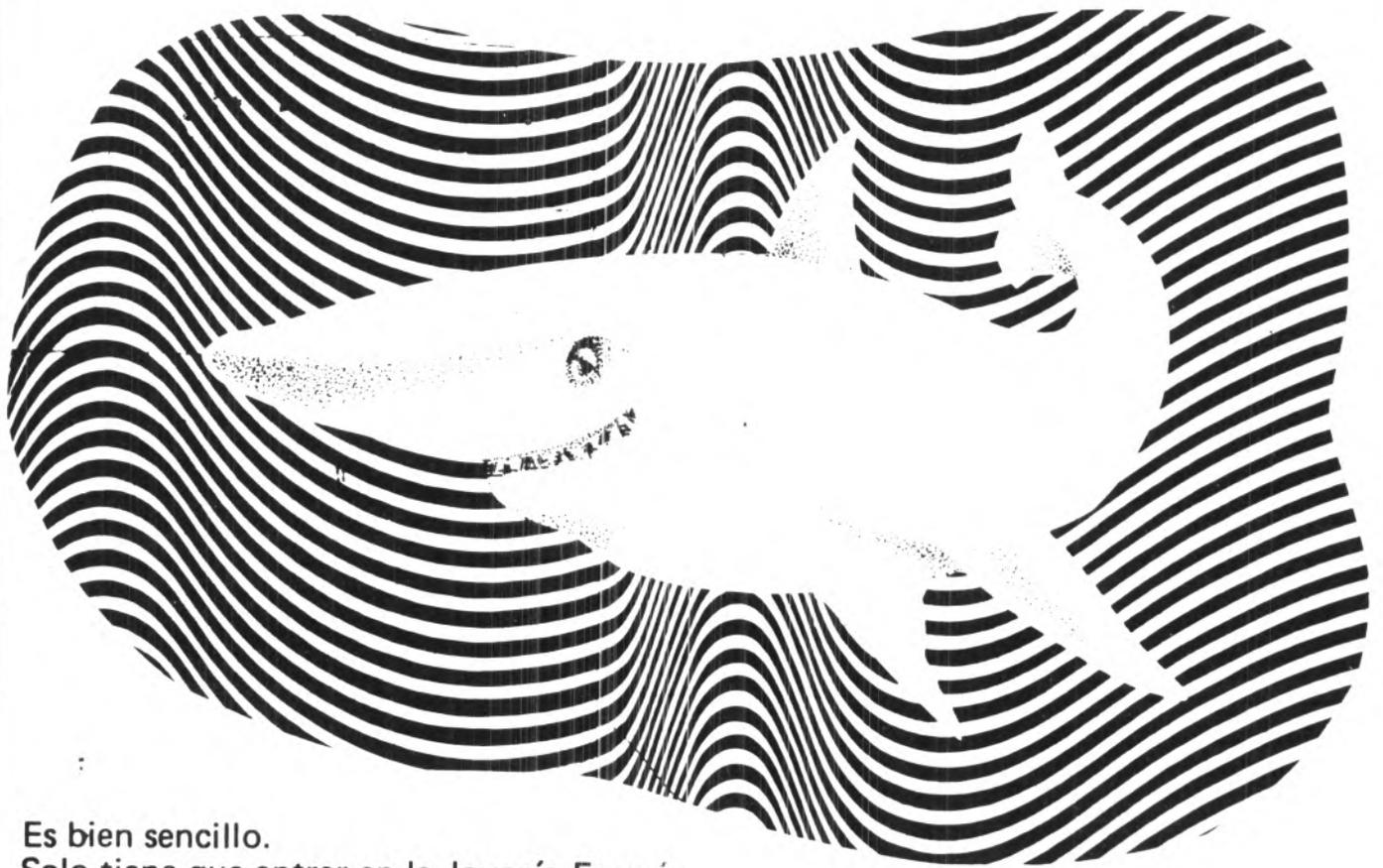
**BABY  
ZOO**

**ESPECTACULO DE DOMA**

*Animales salvajes  
y amaestrados*



# ¡Concurso de pesca de tiburones en una relojería!



Es bien sencillo.

Solo tiene que entrar en la Joyería Fermín,  
echar el anzuelo... y esperar a que piquen.

Los premios son bien apetitosos:

Además del tiburón que pesque el ganador,  
se llevará un extraordinario reloj joya

Radiant, de oro y brillantes. Además, el  
segundo y tercer agraciados serán asimismo  
obsequiados con el tiburón de su preferencia -

¿Se anima? ¡Prepare el anzuelo! ¡Vale la pena!

**RADIANT**  
Los tiburones suizos

**RELOJERIA FERMIN**  
Amargura, 5 Manacor

En nuestro escaparate están expuestas las bases del concurso  
y la colección de tiburones Radiant..